

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachlesen oder für die Weitergabe des Produkts auf.

### Sicherheitshinweise



- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht ändern oder modifizieren.
- >> Gehäuse nicht öffnen.
- >> Extreme Belastungen wie Hitze, direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- >> Nicht ins Feuer werfen.
- >> Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt lassen!
- >> Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.
- >> Ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen mittels geeigneter Schutzvorrichtungen der Entsorgung zuführen.
- >> Nicht für Kinder geeignet.
- >> Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

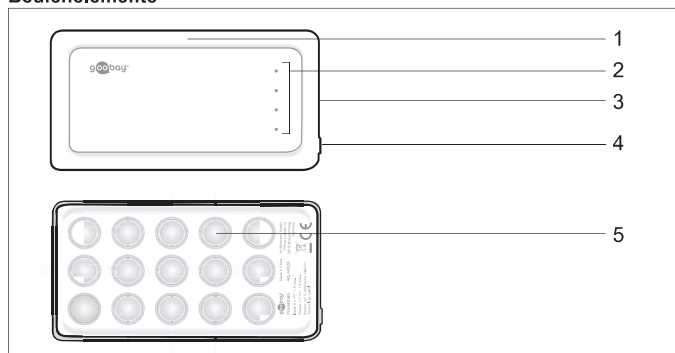
### HINWEIS Sachschaden durch ungeeignete Vorgehensweise

- >> Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein.
- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand verwenden.

### Beschreibung, Funktion und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Produkt dient zum Laden oder Betreiben mobiler Kleingeräte, die mit 5 V DC betrieben werden und damit als Stromquelle für unterwegs. Die PowerBank hat einen integrierten Lithium-Polymer Akku, der als Energiespeicher dient und Ihre Mobilgeräte am USB-Ausgang lädt.

#### Bedienelemente



- 1 Gehäuse
- 2 Ladestatusanzeige
- 3 USB-A-Ausgang (OUT)
- 4 Micro-USB-Eingang (IN)
- 5 Saugnäpfe

#### Lieferumfang

PowerBank, Betriebsanleitung

#### Montage

- >> Befestigen Sie die PowerBank über die Saugnäpfe bei Bedarf an der Rückseite Ihres Smartphones, sofern diese glatt, eben und saugfähig ist.
- >> Vermeiden Sie die Montage an Smartphonehüllen.

#### Anschluss und Bedienung

Die PowerBank schaltet sich nach dem Anschließen einer Spannungsquelle oder eines Gerätes automatisch an bzw. nach dem Entfernen und Laden automatisch aus. Daher ist kein An-/Aus-Schalter nötig.

#### Laden der PowerBank

Die PowerBank wird teilgeladen geliefert. Laden Sie sie vor dem ersten Einsatz vollständig auf.

1. Verbinden Sie den Micro-USB-Eingang der Powerbank über das Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.

Diese kann entweder ein 230 V USB-Ladeadapter, ein 12/24 V KFZ USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.

Ladestatus - Laden der PowerBank				
Kapazität	LED1	LED2	LED3	LED4
99%~100%	an	an	an	an
75%~99%	an	an	an	blinkt
50%~75%	an	an	blinkt	aus
25%~50%	an	blinkt	aus	aus
0%~25%	blinkt	aus	aus	aus

2. Entfernen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

#### Niederspannungsalarm

Blinkt die letzte der 4 LEDs, beträgt die Restkapazität der PowerBank nur noch 25 %.

- >> Laden Sie die PowerBank auf.

#### Laden Ihres Mobilgerätes

- >> Schließen Sie Ihr Mobilgerät an den USB-Ausgang an.

Ladestatus - Laden des Mobilgerätes				
Kapazität	LED1	LED2	LED3	LED4
80%~100%	an	an	an	an
60%~80%	an	an	an	aus
40%~60%	an	an	aus	aus
20%~40%	an	aus	aus	aus
0%~20%	blinkt	aus	aus	aus

#### Ladestatus der PowerBank prüfen

- >> Drücken Sie 1x kurz auf den Taster an der Stirnseite der PowerBank.

#### Technische Daten

Artikel	44826
Anschlüsse	Micro-USB-Buchse (IN), USB-A-Buchse (OUT)
Eingang	5 V ---   1 A max.
Ausgang	5 V ---   1 A max.
Akku	3,7 V ---   4000 mAh   Li-Pol
Maße und Gewichte	109 x 56,4 x 12,7 mm   103 g
Schutzart	IP20
Betrieb	-10~+60 °C   10-85 % RH
Lagerung	-10~+50 °C   5-90 % RH
Leerlaufentladung	≤160 µA
Ladezyklen	>300
Ausstattung	Überlade-, Tiefentlade-, Überstrom- und Kurzschlusschutz

#### Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- >> Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- >> Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- >> Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- >> Kühl und trocken lagern.
- >> Bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate aufladen um die Kapazität zu erhalten.
- >> Auch wenn Ihr Smartphone über die Saugnäpfe mit der PowerBank verbunden ist, transportieren und bewegen Sie beide Geräte immer indem sie beide sichern bzw. festhalten.
- >> Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

#### Haftungshinweis

§ Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- >> Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

#### Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

#### EU-Konformitätserklärung

CE Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Read the user manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user manual for clarification and only pass it on together with the product.

### Safety Instructions



#### Risk of injury

- >> Do not modify product, product parts or accessories.
- >> Do not open the housing.
- >> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, direct sun light, as well as micro waves, vibrations and mechanical pressure.
- >> Do not throw into fire.
- >> NEVER let the product unattended when in use!
- >> Do not short-circuit ports and circuits.
- >> Dispose leaked, deformed or corroded by appropriate protectives.
- >> Not meant for children.
- >> Do not use in explosive ambience.

### NOTICE

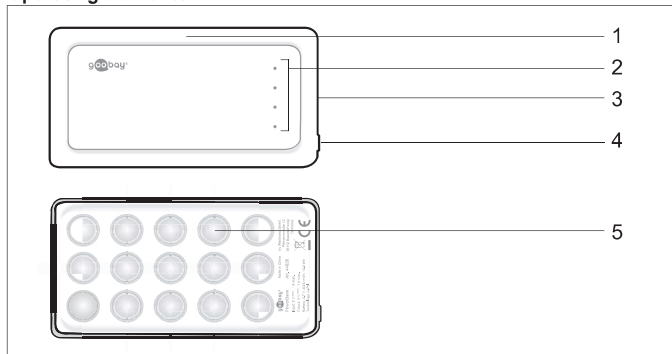
#### Material damage by improper use

- >> Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
- >> Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

### Description, Function and Intended Use

Your product is made for charging or operating mobile devices, running with 5 V DC and so as power source to go. The PowerBank comes with integrated Lithium Polymer battery, operating as energy storage it charges your mobile devices on the USB output.

#### Operating elements



- 1 Housing
- 2 Charging status indicator
- 3 USB-A socket (OUT)
- 4 Micro-USB socket (IN)
- 5 Suction cups

#### Scope of delivery

PowerBank, User manual

### Assembly

- >> Attach the PowerBank through the suction cups on the back of your smartphone if necessary, only when it is smooth, even and absorbent.
- >> Avoid mounting on smartphone cases.

### Connection and Operating

The PowerBank switches on automatically after connecting a voltage source or a device or switches off after removing and charging. Therefore, no on/off switch is needed.

#### Charging the PowerBank

The PowerBank comes partially charged. Charge it completely before first operation.

1. Connect the Micro-USB input of the PowerBank via charging cable with an USB port.

*This can be a 230 V USB travel charger, a 12/24 V car charger or an USB port of your PC.*

Charging state - Charging the PowerBank				
Capacity	LED1	LED2	LED3	LED4
99%~100%	on	on	on	on
75%~99%	on	on	on	flashes
50%~75%	on	on	flashes	off
25%~50%	on	flashes	off	off
0%~25%	flashes	off	off	off

2. Remove all cable connections after charging.

#### Low voltage alarm

Is the last of the 4 LEDs flashing, the remaining capacity of the PowerBank is only 25 %.

- >> Charge the PowerBank.

#### Charging your mobile device

- >> Connect your mobile device to the USB output.

Charging state - Charging your mobile device				
Capacity	LED1	LED2	LED3	LED4
80%~100%	on	on	on	on
60%~80%	on	on	on	off
40%~60%	on	on	off	off
20%~40%	on	off	off	off
0%~20%	flashes	off	off	off

#### Checking the charging status of the Power Bank

- >> Press 1x briefly on the button on the face side of the PowerBank.

### Specifications

Article	44826
Connections	Micro-USB socket (IN), USB-A socket (OUT)
Input	5 V ---   1 A max.
Output	5 V ---   1 A max.
Battery	3.7 V ---   4000 mAh   Li-Pol
Dimensions and Weight	109 x 56.4 x 12.7 mm   103 g
Protection level	IP20
Operation	-10~+60 °C   10-85 % RH
Storage	-10~+50 °C   5-90 % RH
Idle discharge	≤160 µA
Charging cycles	>300
Features	Over charge, over discharge, over current and short-circuit protection

### Maintenance, Care, Storage and Transport

- >> Let a professional do maintenance and repair work.
- >> Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- >> Do not use detergents and chemicals.
- >> Store cool and dry.
- >> When not using for longer time, charge every 3 months to keep the capacity.
- >> Even if your phone is connected to the suction cups with the PowerBank, transport and move both devices always by securing or holding both.
- >> Keep and use the original packaging for transport.

### Liability notice

§ We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- >> See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

### Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No. 82898622

### EU Declaration of Conformity



With the CE sign, Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez soigneusement ce manuel pour toute clarification et ne le faites passer qu'avec le produit.

### Consignes de sécurité



#### Risque de blessure

- >> Ne modifiez pas ce produit, des composants du produit ou des accessoires!
- >> Ne pas ouvrir le boîtier.
- >> Évitez d'éviter des contraintes extrêmes comme la chaleur, la lumière solaire directe, micro-ondes ainsi que les vibrations mécaniques et la pression.
- >> Ne pas jeter au feu.
- >> JAMAIS laisser le produit sans surveillance lors de son utilisation!
- >> Ne pas ports de court-circuit et des circuits.
- >> Éliminer fuite, déformée ou corrodée par Protectives appropriées.
- >> Non destiné à des enfants.
- >> Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

### NOTE

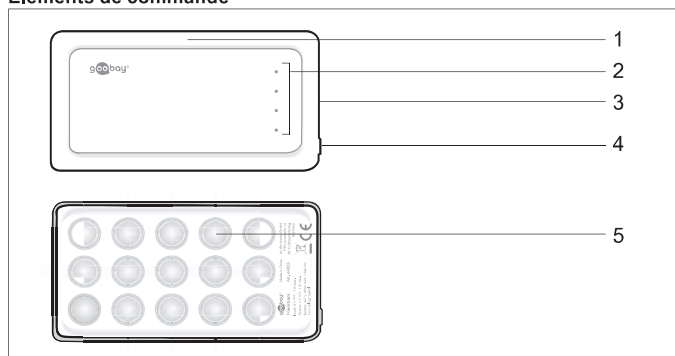
#### Les dommages matériels par une mauvaise utilisation

- >> Comparer les spécifications du produit, l'alimentation et les périphériques. Ceux-ci doivent être identiques.
- >> Utiliser le produit, des composants du produit et des accessoires en parfait état.

### Description, fonctions et l'utilisation prévue

Votre produit est conçu pour charger ou faire fonctionner de petits appareils mobiles qui sont alimentés par 5 V DC et donc comme une source de puissance sur la route. La PowerBank dispose d'une batterie lithium-ion intégrée, qui sert de dispositif de stockage d'énergie et votre appareil mobile charge la sortie USB.

#### Éléments de commande



- |   |                           |   |                      |
|---|---------------------------|---|----------------------|
| 1 | Boîtier                   | 2 | Indicateur de charge |
| 3 | Connecteur USB-A (OUT)    |   |                      |
| 4 | Connecteur micro USB (IN) | 5 | Dragons              |

#### Contenu de la livraison

PowerBank, Mode d'emploi

### Montage

- >> Attachez la Banque d'alimentation à travers les ventouses sur le dos de votre smartphone si nécessaire, si elle est lisse, uniforme et absorbante.
- >> Évitez de monter sur les cas de smartphone.

### Connexion et operation

Le PowerBank ferme après avoir connecté une source de tension ou un dispositif de vous retirer et de stocker automatiquement automatiquement ou après. Par conséquent, aucun interrupteur marche / arrêt est nécessaire.

#### Charge la PowerBank

PowerBank livrée en partie chargée. Charger complètement avant la première utilisation.

1. Connectez l'entrée Micro-USB du câble de chargement avec un port USB.

Cela peut être un chargeur 230 V USB voyage, un chargeur de voiture 12/24 V ou un port USB de votre PC.

Charge la PowerBank - état de charge				
Capacité	LED1	LED2	LED3	LED4
99%~100%	allumé	allumé	allumé	allumé
75%~99%	allumé	allumé	allumé	clignotant
50%~75%	allumé	allumé	clignotant	éteint
25%~50%	allumé	clignotant	éteint	éteint
0%~25%	clignotant	éteint	éteint	éteint

2. Retirez tous les câbles après le chargement.

#### Alarme de basse tension

Flasher le dernier des 4 LED, la capacité résiduelle de la Banque d'alimentation n'est encore que de 25 %.

- >> Chargez la banque de puissance.

#### Chargement de votre appareil mobile

- >> Connectez vos appareils mobiles avec le sortie USB.

Charge votre appareil mobile - état de charge				
Capacité	LED1	LED2	LED3	LED4
80%~100%	allumé	allumé	allumé	allumé
60%~80%	allumé	allumé	allumé	éteint
40%~60%	allumé	allumé	éteint	éteint
20%~40%	allumé	éteint	éteint	éteint
0%~20%	clignotant	éteint	éteint	éteint

#### Vérifier l'état de charge de la Banque de puissance

- >> Appuyez brièvement sur 1x sur le bouton sur la face de la PowerBank.

### Caractéristiques

Article	44826
Liens	Douille Micro-USB (IN), douille USB-A (OUT)
Entrée	5 V ---   1 A max.
Sortie	5 V ---   1 A max.
Accumulateur	3,7 V ---   4000 mAh   Li-Pol
Poids et mesures	109 x 56,4 x 12,7 mm   103 g
Niveau de protection	IP20
Opération	-10~+60 °C   10-85 % RH
Stockage	-10~+50 °C   5-90 % RH
Idle décharge	≤160 µA
Cycles de charge	>300
Équipement	Protection contre surcharge, décharge profonde, surintensités et de court-circuit

### Entretien, maintenance, stockage et transport

- >> Laissez un professionnel de faire l'entretien et les travaux de réparation.
- >> Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- >> Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques.
- >> Endroit frais et sec.
- >> Charger la PowerBank lorsqu'il n'est pas utilisé tous les 3 mois, afin d'obtenir la capacité.
- >> Même si votre téléphone est connecté à ventouses avec la Banque d'alimentation, de transport et de déplacer les deux appareils toujours en sécurisant ou tenant à la fois.
- >> Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

### Clause de responsabilité

§ Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- >> S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

### Instructions pour l'élimination

✂ Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82989622

### Déclaration de conformité UE

CE En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.



Leggere il Manuale d'uso in modo completo ed accurato. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare questo Manuale d'uso per chiarimenti e consegnarlo insieme al prodotto quando questo è ceduto.

### Istruzioni per la sicurezza

**ATTENZIONE** **Pericolo di lesioni**

- >> Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- >> Non aprire la custodia.
- >> Evitare sollecitazioni estreme come calore, luce diretta del sole, le microonde così come le vibrazioni e meccanica di pressione.
- >> Non gettare nel fuoco.
- >> MAI lasciare il prodotto incustodito quando è in uso!
- >> Non gettare i porti di corto circuito e circuiti.
- >> Smaltire trapelato, deformati o corrosi dal protettivi adeguati.
- >> Non è pensato per i bambini.
- >> Non utilizzare in atmosfera esplosiva.

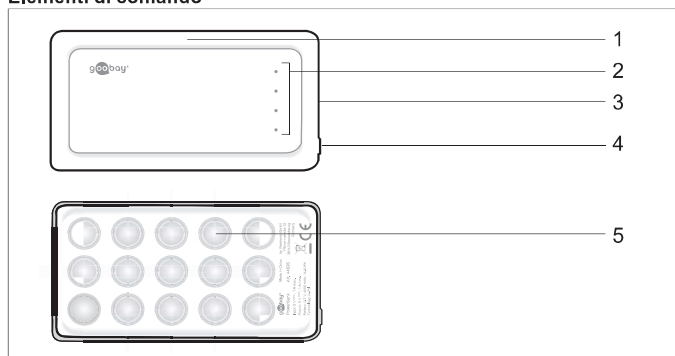
**NOTIFICA** **Danni materiali da un uso improprio**

- >> Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.
- >> Uso del prodotto, parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

### Descrizione, funzione e uso previsto

Il prodotto è progettato per ricaricare o far funzionare piccoli dispositivi mobili che sono alimentati da 5 V DC, e quindi come una fonte di energia in movimento. La PowerBank ha una batteria agli ioni di litio integrata, che funge da dispositivo di accumulo dell'energia e il dispositivo portatile carica l'uscita USB.

#### Elementi di comando



- 1 Alloggio
- 2 Carica indicatore di stato
- 3 Connettore USB-A (OUT)
- 4 Connettore Micro USB (IN)
- 5 Ventose

**Scopo della consegna**  
PowerBank, Istruzioni per l'uso

### Montaggio

- >> Fissare la PowerBank attraverso le ventose sulla parte posteriore dello smartphone, se necessario, se è liscia, uniforme e assorbente.
- >> Evitare il montaggio su casi di smartphone.

### Collegamento e Funzionamento

La PowerBank si spegne dopo il collegamento di una sorgente di tensione o di un dispositivo per automaticamente o dopo la rimozione e memorizzare automaticamente. Pertanto, è necessario un interruttore accendere / spegnere.

#### Carica della PowerBank

Il PowerBank viene parzialmente carica. Caricarla completamente prima di prima operazione.

1. Collegare l'ingresso micro-USB del PowerBank tramite cavo di ricarica con una porta USB.

Questo può essere un caricabatteria 230 V USB viaggio, un caricabatteria per auto 12/24 V o una porta USB del vostro PC.

Carica della PowerBank - stato di carica				
Capacità	LED1	LED2	LED3	LED4
99%~100%	accesa	accesa	accesa	accesa
75%~99%	accesa	accesa	accesa	lampeggia
50%~75%	accesa	accesa	lampeggia	spenta
25%~50%	accesa	lampeggia	spenta	spenta
0%~25%	lampeggia	spenta	spenta	spenta

2. Rimuovere tutti i collegamenti dei cavi dopo la ricarica.

#### Allarme di bassa tensione

Lampeggiare l'ultimo dei 4 LED, la capacità residua della Power Bank è ancora solo il 25 %.

- >> Caricare la Banca di potere.

#### Ricarica il tuo dispositivo portatile

- >> Collegare il dispositivo mobile alle uscite USB.

Ricarica il tuo dispositivo mobile - Stato di carica				
Capacità	LED1	LED2	LED3	LED4
80%~100%	accesa	accesa	accesa	accesa
60%~80%	accesa	accesa	accesa	spenta
40%~60%	accesa	accesa	spenta	spenta
20%~40%	accesa	spenta	spenta	spenta
0%~20%	lampeggia	spenta	spenta	spenta

#### Controllare lo stato di carica della Banca di potere

- >> Premere 1 volta brevemente il tasto sulla faccia della Banca di potere.

### Specifiche

Articolo	44826
Conessioni	Preso Micro-USB (IN), presa USB-A (OUT)
Ingresso	5 V ---   1 A max.
Uscita	5 V ---   1 A max.
Accumulatore	3,7 V ---   4000 mAh   Li-Pol
Pesi e misure	109 x 56,4 x 12,7 mm   103 g
Livello di protezione	IP20
Operazione	-10~+60 °C   10-85 % RH
conservazione	-10~+50 °C   5-90 % RH
Scarico Idle	≤160 µA
Cicli di carica	>300
Attrezzatura	Protezione contro il sovraccarico, scarica profonda, sovracorrente e cortocircuito

### Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

- >> Manutenzione e riparazione devono essere eseguite da personale qualificato.
- >> Utilizzare solo un panno asciutto, morbido per la pulizia.
- >> Non usare detersivi o prodotti chimici.
- >> Conservare fresco e asciutto.
- >> Scarica la Banca di alimentazione quando non in uso per caricare ogni 3 mesi per ottenere la capacità.
- >> Anche se il telefono è collegato alle ventose con la banca di potere, trasportare e spostare entrambi i dispositivi sempre garantendo o tenendo entrambi.
- >> Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

### Avviso di responsabilità

§ Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.

- >> Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

### Istruzioni sullo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

### Dichiarazione di conformità UE

CE Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.